

ZARZĄDZENIE NR .....727..... /25

PREZYDENTA MIASTA BIAŁEGOSTOKU

z dnia ...13...sierpnia... 2025 r.

**w sprawie zasad przeprowadzania głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego  
w Białymstoku na 2026 rok**

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465 ze zm.<sup>1</sup>) oraz § 15 i § 20 uchwały Nr VII/108/24 Rady Miasta Białystok z dnia 21 października 2024 r. w sprawie konsultacji społecznych z mieszkańcami Miasta Białegostoku dotyczących budżetu obywatelskiego (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2024 r. poz. 4705), zarządzam, co następuje:

**§ 1**

Określam wzór papierowej karty do głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok, stanowiący Załącznik Nr 1 do niniejszego zarządzenia.

**§ 2**

Określam wzór elektronicznej karty do głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok, stanowiący Załącznik Nr 2 do niniejszego zarządzenia.

**§ 3**

Określam wzór zgody opiekuna prawnego na udział osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych w głosowaniu na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok, stanowiący Załącznik Nr 3 do niniejszego zarządzenia.

**§ 4**

Wyznaczam punkty do głosowania w formie papierowej:

1) budynki Urzędu Miejskiego w Białymstoku:

- a) przy ul. Słonimskiej 1,
- b) przy ul. J.K. Branickiego 3/5,
- c) przy ul. św. Rocha 3,
- d) przy ul. Składowej 11;

2) mobilny punkt do głosowania funkcjonujący zgodnie z harmonogramem, który zostanie udostępniony na [www.bialystok.pl](http://www.bialystok.pl) oraz [www.cas.bialystok.pl](http://www.cas.bialystok.pl).

---

<sup>1</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2024 r. poz. 1572, 1907, 1940.

§ 5

Określam szczegółowe warunki ważności kart do głosowania oraz ważności oddanych głosów w głosowaniu na projekty Budżetu Obywatelskiego 2026, stanowiące Załącznik Nr 4 do niniejszego zarządzenia.

§ 6

Wykonanie zarządzenia powierzam Zastępcy Prezydenta Miasta nadzorującemu sprawy konsultacji społecznych oraz Dyrektorowi Centrum Aktywności Społecznej.

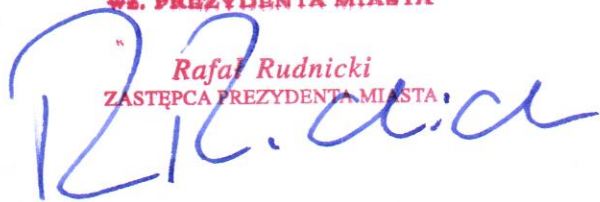
§ 7

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

WS. PREZYDENTA MIASTA

Rafał Rudnicki

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA



- WZÓR KARTY PAPIEROWEJ -

## KARTA DO GŁOSOWANIA NA PROJEKTY BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W BIAŁYMSTOKU NA 2026 ROK

DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ (wypełnij drukowanymi literami)											
Imię i nazwisko											
Numer PESEL*	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
Adres zamieszkania	Nazwa ulicy, nr domu i mieszkania										
	Kod pocztowy			-					BIAŁYSTOK		

### ODDAJĘ SWÓJ GŁOS NA:

Wpisz numery ID maksymalnie 4 projektów							
1.		2.		3.		4.	

Oświadczam, że zapoznałam (-łem) się z klauzulą informacyjną dotyczącą ochrony moich danych osobowych, dostępną w punkcie do głosowania i na stronie [www.cas.bialystok.pl](http://www.cas.bialystok.pl) oraz [www.bialystok.pl](http://www.bialystok.pl).

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w Karcie do głosowania, w tym o zamieszkiwaniu w Białymstoku są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.

Jestem świadoma(-my) możliwości sprawdzenia podanych przeze mnie danych na podstawie dostępnych Miastu Białystok rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem świadoma(-my) odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

.....

**podpis osoby głosującej**

(w przypadku osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych-  
**podpis rodzica/opiekuna prawnego)**

**UWAGA. W przypadku osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych, w tym poniżej 18 r.ż., wymagane jest wypełnienie zgody rodzica/opiekuna prawnego na udział w głosowaniu.**

\*Cudzoziemcy nieposiadający numeru PESEL, aby zagłosować muszą zgłosić się do Centrum Aktywności Społecznej Urzędu Miejskiego w Białymstoku (ul. św. Rocha 3) po specjalny kod.

**WZ. PREZYDENTA MIASTA**  
*Rafał Rudnicki*  
**ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA**

Załącznik Nr 2  
do zarządzenia Nr ...727.../25  
Prezydenta Miasta Białegostoku  
z dnia 13... sierpnia... 2025 r.

- WZÓR KARTY ELEKTRONICZNEJ -

**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
**NA PROJEKTY BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W BIAŁYMSTOKU NA 2026 ROK**

DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ (wypełnij drukowanymi literami)				
Imię i nazwisko				
Numer PESEL	<input type="text"/>			
	<input type="checkbox"/> Jestem cudzoziemcem, nie posiadam numeru PESEL			
Dotyczy cudzoziemców, którzy nie posiadają numeru PESEL	<input type="text"/>			
	Wpisz specjalny kod, który uzyskasz w Centrum Aktywności Społecznej (ul. św. Rocha 3)			
Adres zamieszkania	Nazwa ulicy, nr domu i mieszkania			
	Kod pocztowy	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
<b>BIAŁYSTOK</b>				

**ODDAJĘ SWÓJ GŁOS NA (maksymalnie 4 projekty):**

Wybór	Nr ID projektu	Tytuł projektu	Lokalizacja	Szacunkowy koszt realizacji
<b>PROJEKT OBEJMUJĄCY CAŁOŚĆ MIASTA (TZW. OGÓLNOMIEJSKI)</b>				
	M01			
	M02			
	n.			
<b>PROJEKT OBEJMUJĄCY CZĘŚĆ MIASTA – OSIEDLE (TZW. OSIEDLOWY)</b>				
	O01			
	O02			
	n.			
<b>PROJEKT OBEJMUJĄCY CZĘŚĆ MIASTA ZLOKALIZOWANĄ NA TERENIE JEDNOSTEK OŚWIATOWYCH (TZW. SZKOLNY)</b>				

	<b>Sz01</b>			
	<b>Sz02</b>			
	<b>n.</b>			

- Oświadczam, że zapoznałam (-łem) się z Informacją o przetwarzaniu danych osobowych.
- Oświadczam, że wszystkie informacje podane w Karcie do głosowania, w tym o zamieszkiwaniu w Białymstoku są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.
- Jestem świadoma(-my) możliwości sprawdzenia podanych przeze mnie danych na podstawie dostępnych Miastu Białystok rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadoma(-my) odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

<b>Numer telefonu komórkowego</b>	<b>+48</b>	<input type="text"/>
<b>Kod weryfikacyjny</b>		<input type="text"/>

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

1. Administratorem danych jest Prezydent Miasta Białegostoku, adres: Urząd Miejski w Białymstoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok.
2. W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych: Urząd Miejski w Białymstoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, tel. 85 879 79 79, e-mail: bbi@um.bialystok.pl.
3. Dane osobowe są zbierane w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego 2026, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz uchwałą Nr VII/108/24 Rady Miasta Białystok z dnia 21 października 2024 r. w sprawie konsultacji społecznych z mieszkańcami Miasta Białegostoku dotyczących budżetu obywatelskiego (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2024 r. poz. 4705).
4. Dane osobowe nie będą przekazywane odbiorcom innym, niż uprawnieni na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom, którym dane zostały powierzone do przetwarzania.
5. Pozyskane dane podlegają likwidacji w terminie 30 dni od dnia podania informacji o wynikach głosowania do wiadomości publicznej.
6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - a. dostępu do danych, na zasadach określonych w art. 15 RODO;
  - b. sprostowania danych, na zasadach określonych w art. 16 RODO;
  - c. usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”), na zasadach określonych w art. 17 RODO;
  - d. ograniczenia przetwarzania, na zasadach określonych w art. 18 RODO.
7. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.
8. Podanie danych jest wymogiem uczestniczenia w głosowaniu. Nie podanie wszystkich wymaganych danych będzie skutkowało nieważnością karty do głosowania.
9. Dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

  
**WZ. PREZYDENTA MIASTA**  
**Rafał Rudnicki**  
**ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA**

Załącznik Nr 3  
do zarządzenia Nr ...727.../25  
Prezydenta Miasta Białegostoku  
z dnia ...13 sierpnia..... 2025 r.

- WZÓR-

**ZGODA RODZICA/OPIEKUNA PRAWNEGO  
NA UDZIAŁ OSOBY NIEPOSIADAJĄCEJ PEŁNEJ ZDOLNOŚCI DO CZYNNOŚCI  
PRAWNYCH W GŁOSOWANIU NA PROJEKTY BUDŻETU OBYWATELSKIEGO  
W BIAŁYMSTOKU NA 2026 ROK**

Ja, niżej podpisany/a .....

(imię nazwisko rodzica/opiekuna prawnego)

zamieszkały/a .....

(adres zamieszkania rodzica/opiekuna prawnego)

oświadczam, że jestem .....  
rodzicem/ opiekunem prawnym

(imię nazwisko osoby nieposiadającej pełnej zdolności do  
czynności prawnych)

zamieszkałego/zamieszkałej .....

(adres zamieszkania osoby nieposiadającej pełnej zdolności do  
czynności prawnych)

oraz że wyrażam zgodę na jej/jego udział w głosowaniu na projekty Budżetu Obywatelskiego  
w Białymstoku na 2026 rok.

Oświadczam, że zapoznałam (-łem) się z Informacją o przetwarzaniu danych osobowych.

Oświadczam, iż wszystkie informacje podane w formularzu, w tym o zamieszkiwaniu ww. osoby  
w Białymstoku są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym.

Jestem świadoma(-my) możliwości sprawdzenia zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie  
dostępnych Miastu Białystok rejestrów, ewidencji lub innych danych. Jestem również świadoma(-my)  
odpowiedzialności wynikającej ze składania nieprawdziwych oświadczeń.

.....

**podpis rodzica/opiekuna prawnego**  
osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:

1. Administratorem danych jest Prezydent Miasta Białegostoku, adres: Urząd Miejski w Białymstoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok.
2. W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych: Urząd Miejski w Białymstoku, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok, tel. 85 879 79 79, e-mail: bbi@um.bialystok.pl.
3. Dane osobowe są zbierane w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego 2026, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz uchwałą Nr VII/108/24 Rady Miasta Białystok z dnia 21 października 2024 r. w sprawie konsultacji społecznych z mieszkańcami Miasta Białegostoku dotyczących budżetu obywatelskiego (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2024 r. poz. 4705).
4. Dane osobowe nie będą przekazywane odbiorcom innym, niż uprawnieni na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom, którym dane zostały powierzone do przetwarzania.
5. Pozyskane dane podlegają likwidacji w terminie 30 dni od dnia podania informacji o wynikach głosowania do wiadomości publicznej.
6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - a. dostępu do danych, na zasadach określonych w art. 15 RODO;
  - b. sprostowania danych, na zasadach określonych w art. 16 RODO;
  - c. usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”), na zasadach określonych w art. 17 RODO;
  - d. ograniczenia przetwarzania, na zasadach określonych w art. 18 RODO.
7. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.
8. Podanie danych jest wymogiem uczestniczenia w głosowaniu. Nie podanie wszystkich wymaganych danych będzie skutkowało nieważnością karty do głosowania.
9. Dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu

  
WZ. PREZYDENTA MIASTA  
Rafał Rudnicki  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Załącznik Nr 4  
do zarządzenia Nr ...727.../25  
Prezydenta Miasta Białegostoku  
z dnia .13...sierpnia..... 2025 r.

## **SZCZEGÓŁOWE WARUNKI WAŻNOŚCI KART DO GŁOSOWANIA ORAZ WAŻNOŚCI ODDANYCH GŁOSÓW W GŁOSOWANIU NA PROJEKTY BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W BIAŁYMSTOKU NA 2026 ROK**

### **§ 1**

#### **Założenia ogólne**

1. W głosowaniu na projekty do Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok wyróżnia się 2 rodzaje kart:
  - a) karta papierowa do głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok, zwana jest dalej kartą papierową.
  - b) karta elektroniczna do głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok, zwana jest dalej kartą elektroniczną.
2. Kartę do głosowania na projekty Budżetu Obywatelskiego w Białymstoku na 2026 rok uznaje się za ważną jeśli została złożona tylko raz w formie papierowej lub elektronicznej. Złożenie więcej niż jednej karty powoduje nieważność wszystkich złożonych kart.
3. Karta do głosowania przeznaczona jest tylko dla jednej osoby, wpisanie danych więcej niż jednej osoby powoduje nieważność całej karty.

### **§ 2**

#### **Warunki ważności karty oraz oddanych głosów na karcie papierowej**

1. Kartę papierową uznaje się za ważną, gdy:
  - 1) jest zgodna ze wzorem określonym w załączniku nr 1 do niniejszego Zarządzenia;
  - 2) nie jest uszkodzona w sposób uniemożliwiający jej odczytanie;
  - 3) została wypełniona i podpisana przez osobę uprawnioną do głosowania, tj. mieszkańca Białegostoku;
  - 4) w przypadku głosowania osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych została wypełniona i podpisana zgoda rodzica/opiekuna prawnego zgodnie ze zgodą określoną w załączniku nr 3 do niniejszego Zarządzenia;
  - 5) zawiera prawdziwe dane osobowe głosującego, w tym adres zamieszkania znajdujący się w bazie adresowej Białegostoku;
  - 6) została wypełniona w sposób czytelny, umożliwiający bezsporne zidentyfikowanie danych osobowych.
2. Głos na karcie papierowej jest ważny, gdy:
  - 1) został wpisany poprawny nr ID, tj. zgodny z listą projektów zakwalifikowanych do głosowania;
  - 2) nr ID projektu został wpisany czytelnie;
  - 3) nr ID projektu został wpisany tylko raz;
  - 4) zostały wpisane maksymalnie 4 nr ID projektów.

### § 3

#### Warunki ważności karty elektronicznej

Kartę elektroniczną uznaje się za ważną, gdy:

- 1) zostaną uzupełnione wszystkie wymagane miejsca w formularzu;
- 2) osoba głosująca wpisze poprawny numer telefonu komórkowego, na który zostanie jej przesłana wiadomość SMS zawierająca kod weryfikacyjny;
- 3) w przypadku głosowania osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych została prawidłowo wypełniona i podpisana zgoda rodzica/opiekuna prawnego zgodnie ze zgodą określoną w załączniku nr 3 do niniejszego Zarządzenia.
- 4) osoba głosująca potwierdzi udział w głosowaniu poprzez wpisanie w odpowiednie pole w formularzu otrzymanego, prawidłowego kodu weryfikacyjnego.

  
WZ. PREZYDENTA MIASTA  
Rafał Rudnicki  
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA